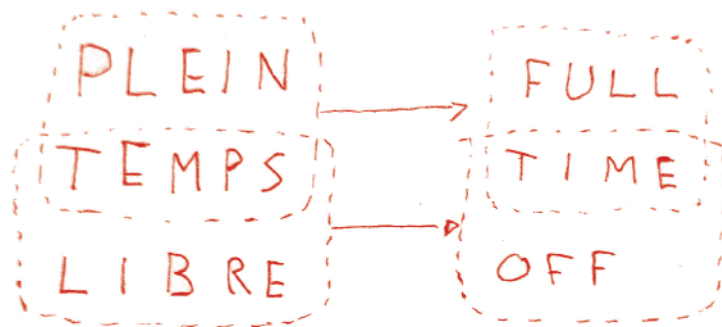


**PLEIN  
TEMPS  
LIBRE**

PTL, WHAT IS IT?



**So, to start, *Plein Temps Libre* or *PTL*?**

**Antoine:** *PTL*.

**Benjamin:** *Plein Temps Libre*.

**Well... And what is *Plein Temps Libre*?**

**A:** Ah ah! the much-vaunted question (*laugh*).

**B:** It's not that simple.

**A:** We could say that it is a tool. But it is above all a goal.

**B:** I'd consider it more like a sports club, or an entertainment company.

**On the internet, I could read that you regarded *Plein Temps Libre* as an informal, almost illegal or pirate organization, whose purpose would be to question, always through action, the issues related to work and time off?**

**B:** There are a lot of things circulating about us on the internet.

**A:** Although we don't even have a web site. But this definition seems strangely correct.

**Some concrete examples?**

**B:** The *MerMercredi*, amongst others...

**A:** Every Wednesday, we leave Caen by bike at 7am and we make a return trip to the sea (in Ouistreham) before our working day. We called it *MerMercredi*. Generally, we are a dozen.

**B:** We are currently in the 22<sup>nd</sup> stage of the season 2 of the *MerMercredi* and the bartender is getting to know us well.

**A:** Yes, because each time we take a break at the bar *La Marine*, and we offer breakfast to the new participants. So please don't hesitate. It is one of the highlights of a full time off week and also a kind of "showcase".

**B:** Each week, as a series, we write an episode. We send a report by mail, more or less detailed according to our available time.

**Available time? But Aren't you at full time off?**

**B:** We try to, we try to... But it's a lot of work. When you work for yourself, you think you can be at full time off whenever you want. But I already told you that it's not that simple.

**A:** We don't want to waste time saying "if we had time ...". With *PTL*, we work to provoke and organize these slots of time off to give priority to experiences important

to us and that make us disproportionately happy.

**B:** And we're making progress!

**You may find that this interview is a bit disjointed, but I would like to come back to this breakfast story. Please Tell us about your business model?**

**B:** Careful, our accounts are transparent. We have nothing to hide.

Let's say we bet exclusively on time off, but to date it's not a very profitable sector.

**A:** We are not always well perceived, people have trouble associating idleness and profitability.

But we're convinced it's going to pay off! The *MerMercredi* is also a moment to experiment our model.

**B:** To give you a scale, we edited a calendar for 2017 to treat ourselves to a second-hand boat. It worked very well. Soon we should make sponsored jerseys for the *MerMercredi*.

**"People have trouble associating idleness and profitability."**



**Association Sportive  
du *Plein Temps Libre***  
Full Time Off Sport Club

*installing our headquarter  
mail box  
2016*







3, RUE SAINT NICOLAS



△ **Green zone : PTL garden.**  
Biggest garden of the neighborhood

◁ **Plein Temps Libre's Headquarters.**  
3, rue Saint-Nicolas, 14 000 Caen.





Le BOUM 470 se situe dans un budget qui en fait le bateau de tout le monde.\*

\*The price of BOUM 470 makes it the everybody boat

# PTL Calendar

100 copies Riso printed by ourself  
29,7x40cm - 2016

I have difficulty making the connection between your activities and a boat purchase...

**A:** Yet that is obvious. We talk a lot about adventure tales: explorers, spies, inventors ...

By reading these stories, we soon realized that we needed a vehicle to carry out our research.

**B:** And since we live by the sea, we opted for a “fishing-strolling boat”. It’s versatile, and it is most appropriate to our core business: time off.

**And what about your real estate?**

**B:** If you want to talk about our headquarters, we can fully explain the situation. When *Plein Temps Libre* began to grow, it couldn’t just exist on paper. We needed HQ, a direct line, a postal address... We had to structure our business.

**A:** One of us lives quite close to a cemetery abandoned for several years now, it has become a beautiful park. So, we settled there. Do you know a place more concerned with the time off issue than a cemetery?

**B:** Last September, one night, we set up our mailbox on a large door that looks out onto the street, and later with the complicity of a friend postman, we formalized this new postal address on the city’s registers.

**A:** We get a lot of advertisements, but sometimes we have some nice surprises.

**B:** Anyway, the result is that we now have the largest property in the neighbourhood. This is not insignificant for a small start-up like ours! We now are well established, and ready to carry out new missions!

As it happens, I heard that you would like to apply for the *Morning Boat* residency in Jersey. Can you tell me about it?

**A:** Well, we found the call simple, friendly and welcoming. We had the information a little late but we immediately decided to apply.

**B:** we like the word “boat”, and it fits in a temporality suitable to us.

**And can you tell me how you heard about this residency?**

**A:** in 2015, we did a residency together in the *International Centre of Art and Landscape at Vassivière Island*, me as a member of the collective *J’aime beaucoup ce que vous faites*, and Benjamin as a member of the *bureau mécanique*. There was eight of us in all. We were living in a castle on an artificial island of a dam lake during 4 months.

Our researches focused on the different ways of accessing the island. We had been loaned kayaks to carry out our mission.

**B:** We never talked about it between us, but I am convinced that having

spent 4 months in a castle, on an island, kayaking on the lake, was a founding moment for *Plein Temps Libre*, which did not yet exist.

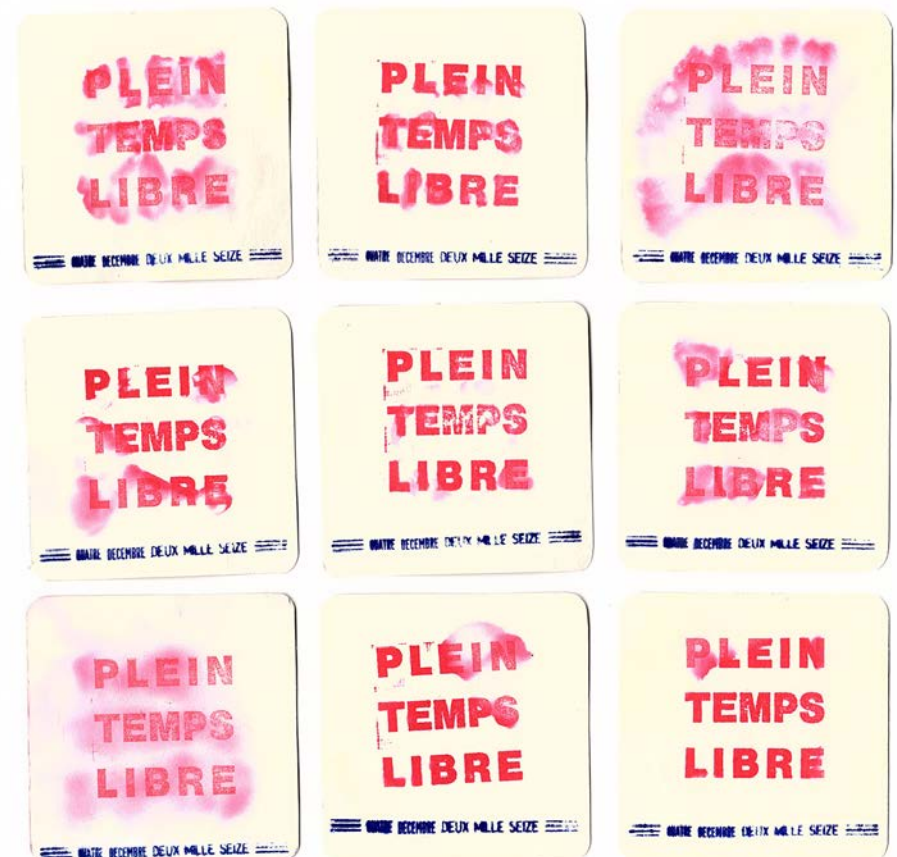
**A:** And it’s Lucie You, coordinator of the residencies, who sent us the call for the *Morning Boat*, thinking that it may interest us.

**Okay, and do you know Jersey?**

**B:** Not at all. Although at *PTL*’s beginning, we made inquiries for bank secrecy issues - but unfortunately the lawyer’s fees were too high.

**A:** I spent a few days there when I was 8 with the school. My memories are a bit blurred but I remember that it rained all the time and that we made raincoats with big trash bags.

**“our core business :  
time off”**



**Used PTL beer coasters**

for a radioshow we did in a bar  
(2016)





LA MARINE		
PLACE DU GENERAL DE GAULLE		
14150 OUISTREHAM		
02.31.97.17.71 04.91.73.37.30		
mercredi 16 novembre 2016		
Vous avez été servi par LUDOVIC		
5	EXPRESS	6,50 €
4	CROISSANT	4,00 €
7	PETIT CALVA	16,80 €
TOTAL TVA 10,00 %.....:		0,95 €
TOTAL TVA 20,00 %.....:		2,80 €
TOTAL HT .....		23,55 €
<b>NET A PAYER</b>		<b>: 27,30 €</b>
Merci de votre visite A bientôt...		
RCS		
FR		
SERVICE COMPRIS		

Mermercredi / Season 02 -  
Stage 12

LA MARINE		
PLACE DU GENERAL DE GAULLE		
14150 OUISTREHAM		
02.31.97.17.71 04.91.73.37.30		
mercredi 12 octobre 2016		
Vous avez été servi par LUDOVIC		
5	CAFE ALLONGE	7,00 €
1	GRAND CAFE	2,40 €
6	CROISSANT	6,00 €
TOTAL TVA 10,00 %.....:		1,40 €
TOTAL HT .....		14,00 €
<b>NET A PAYER</b>		<b>: 15,40 €</b>
Merci de votre visite A bientôt...		
RCS		
FR		
SERVICE COMPRIS		

Mermercredi / Season 02 -  
Stage 07



**“we leave Caen by bike  
at 7am and we make a  
return trip to the sea (in  
Ouistreham) before our  
working day. We called it  
MerMercredi.”**



## A cloud



## A nuclear reactor

[illegible]

### Residency at Brennilis Campsite

3 days trying to find links between a bear costume, a flute, an inflatable shark, an abandoned nuclear power plant and turkish music.

AUBERGE DE LA CREPE		LE BOURG	
26950 LA FEUILLEE			
TEL 02 98 98 58 66			
SINET 490 191 041 0013			
14/07/2016			
TABLe	5 Couverts	TOTAL	
Qté	Description	P.U.	Total
1	LA BOU" H TREVEZEL	9.50	9.50
1	LA MONT D'ARBEE	10.50	10.50
1	LA LOUZOI MAD	8.80	8.80
1	LA BRUYERE	5.20	5.20
2	BEURRE SUCRE	2.40	4.80
3	PINTIE	4.60	13.80
HT	TVA 20%		11.50
Montant	TVA 20%		2.30
Montant	TVA 10%		33.45
Montant	TVA 10%		3.15
TOTAL			50.60
Merci et à Bientôt			

**“Why should everything absolutely have to make sense?”**





**“after staying four months  
on a small island, spending  
four weeks on a big island  
seems to be the logical  
next step.”**



**Residency at International Center of Art  
and Landscape at Vassivière Island**

experiments on the different ways to access the island.  
Limousin, France. 2015

© j'aime beaucoup ce que vous faites / le bureau mécanique

**Ok... what makes you want to go there so much then?**

**B:** Simply, after staying four months on a small island, spending four weeks on a big island seems to be the logical next step.

**A:** It's also an opportunity to wonder what time off looks like on an island. Is there a lot? is it boring? Is it fun? are we going round and round in circles? what comes out of it? Maybe we could estimate the Gross Time Off Product (GTOP)?

**And when would that happen?**

**A:** We are not really available before November 2017.

**B:** first because we have some missions in progress, but also because we would be delighted to have several months to prepare this mission of which we know neither the place nor the context.

**A:** And it would leave us time to build a context and fantasize this residency!

**Well, you frequently mention the importance of living a "romantic life".**

**And listening to you, I feel that your desire to go in Jersey comes above all from this aim, from this desire to live a life that one day would deserve to be told to someone, from this search for the unexpected, the surprising.**

**But times are not into risk-taking, don't the precautionary principle and a secure world seem more comfortable?**

**B:** It depends on the definition one gives to comfort.

**A:** Standards or good manners may be interesting, but are you not at risk of losing an incredible number of opportunities in the field of ideas? Of innovation? And therefore, of time off?

**But isn't the perpetual quest for the romantic a risk of pointless agitation?**

**A:** I think waste is worth the risk. Why should everything absolutely have to make sense?

**B:** And to always show moderation, wouldn't we also have the sensation of wasting everything?

**Okay, let me remind you that I'm the one who is asking questions here. So, spending a month on an island of which you know nothing about, in a way, can be considered as romantic... But what would you do there?!**

**B:** oh! oh! slow down! it's not ratified yet!

**A:** If we are selected, we intend to carry out a fairly strong audit on the "Time Off" value in Jersey. According to our information, there have been relatively few studies in this domain. The field is free. We could

focus our research on actors of the local industries, such as fishing or agriculture.

**B:** We love to eat. Our meetings generally take place at the table, at one of us' place or at the restaurant. So, we have a great respect for the people who allow us to eat well.

**Any experiences related to fishing or agriculture?**

**B:** I love fishing. I regularly go for a trip with friends only for fishing. But I know it only as a leisure activity. Making the lines, waiting, staying patient. In this situation, the time is clearly off.

But I know it's completely different when you're on a noisy trawler, with the smell of gasoline.

**A:** I garden quite a lot, and I spend a lot of time taking care of my plants. In the same way, it's a real job I practice as a hobby.

**B:** So, I think the subject is broader. We both have trades that we have chosen, which we like, and which can also be regarded as leisure by others, therefore as time off. We manage our time, we work from home or in offices that we share with friends. Because of this, a lot of people can hardly imagine that it can still be complicated at times, because (*imitating*) "it's still cool to get up at the time you want to draw all day long".

**A:** So, we are also curious to see the reaction of the fishermen or the farmers when the answer is that it's still pretty nice to spend the day outdoors, in contact with the elements to feed the planet when they are saying they are cold or have a bad back.

**How do you imagine to work there?**

**B:** We want to meet people and ask them "Show us the ultimate time off you can have in this country".

Meeting fishermen, farmers, and seeing if it's possible to follow them a bit in their work, with the idea that we are interested in times of latency, breaks, relaxation ...

**A:** we would like to split our residency in two periods of 2 weeks each. During the first two weeks, we would analyse and gather as much information as possible without a concrete project in mind. Then we would go back to the HQ for three months, and maybe we could keep in touch with the island in one way or another.

**B:** Maybe through the "*Bureau des Iles Anglo-Normandes*" (BIAN), in Caen. It's very close to our HQ.

**A:** Then we would come back to apply our project and show the results of our research!

**And do you have an idea of what your restitution might look like?**

**A:** It could be a presentation of our approach of the time off on the island, although we are not very gifted in PowerPoint.

**B:** Or something more festive, like an inauguration ceremony of the new monument dedicated to time off.

**Well. Is there something you care about and want to add?**

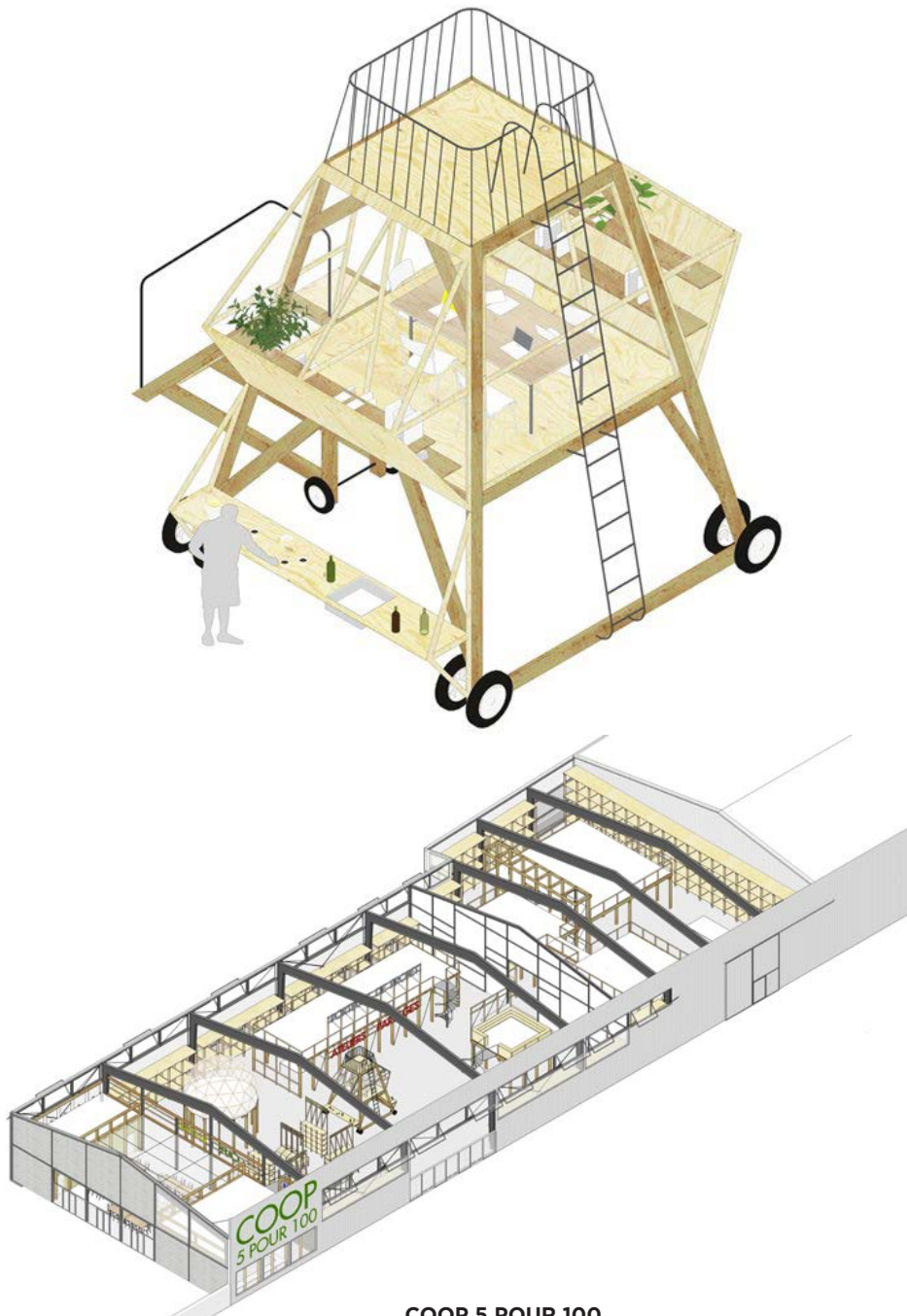
**A:** If you die at 90, you will have lived 800 000 hours, including 250 000 to sleep. It makes you want to get down to the basics, right?

**B:** People need to be cheered up a little, you know, with all the crap happening on this planet. It's not cool to get up every morning to get all this right in the face.

*Thank you.*

**“Show us the ultimate time off you can have in this country”.**





**COOP 5 POUR 100**  
 Axonometry of the whole project  
 Benjamin Le Roux - 2016



**COOP 5 POUR 100**  
 Design and construction of a mobile worksite hut.  
 (4x4x6m) - Benjamin Le Roux - 2016





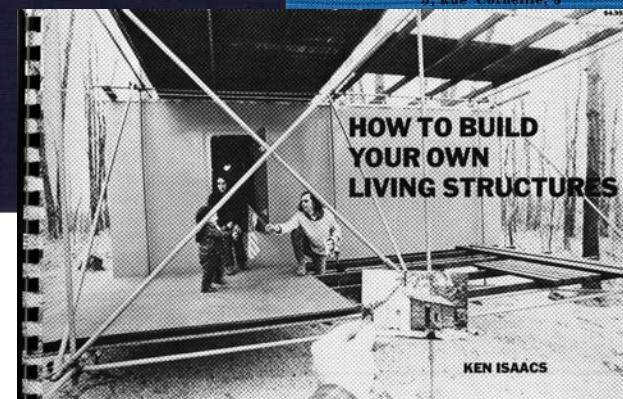
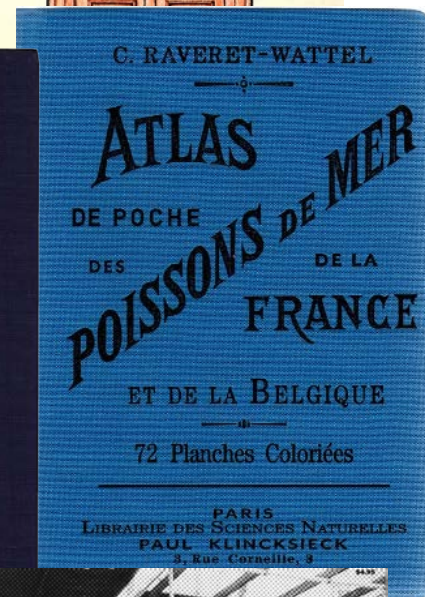
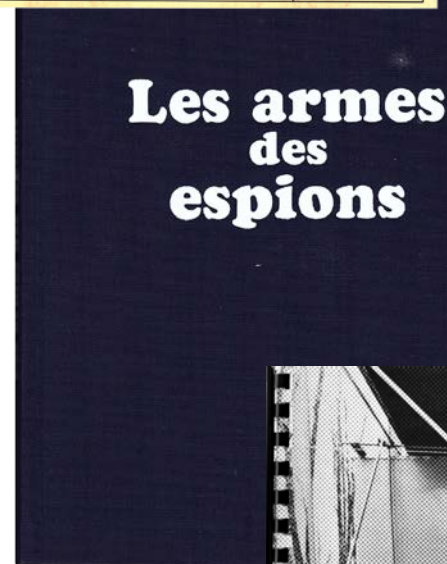
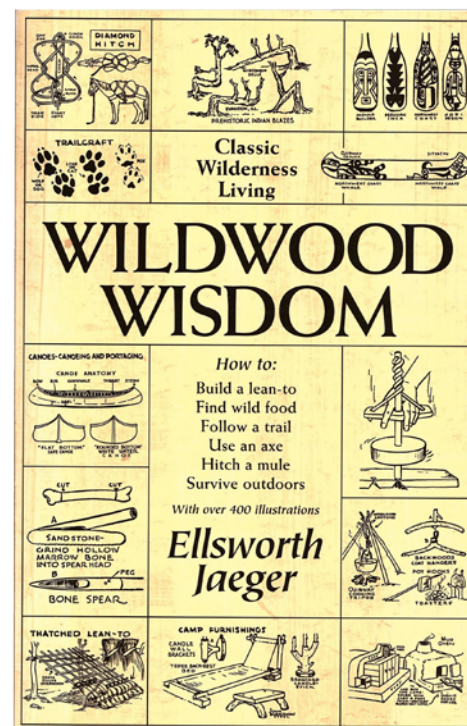
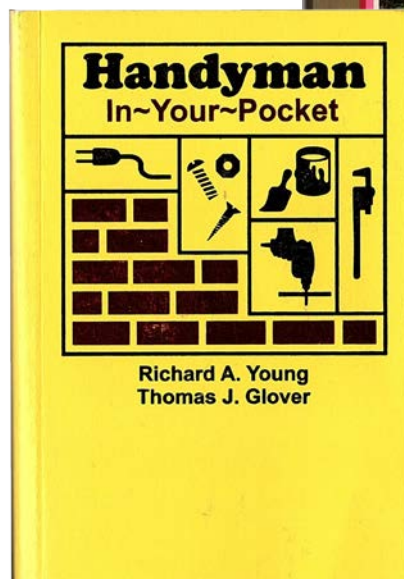
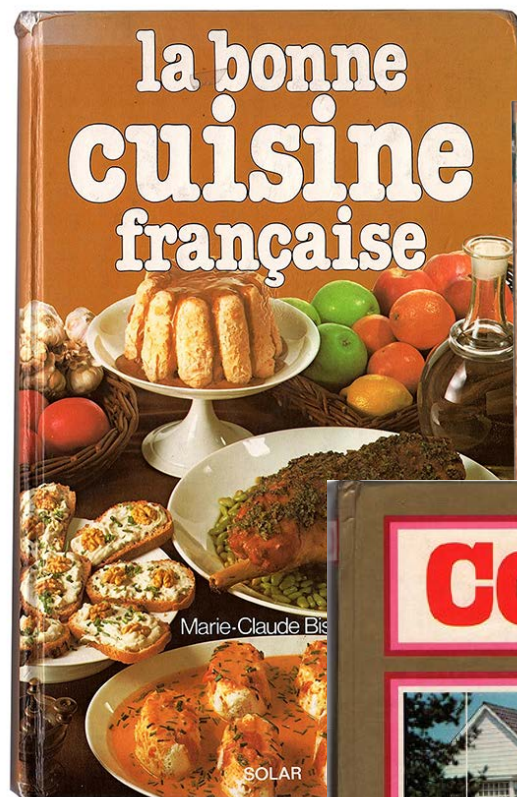
### **Pourquoi**

Installation with re-used characters from "OPTIQUE LEROY"

antoine giard - 2015







PTL library  
(selection)



**Benjamin Le Roux**  
Architect

25.04.1986

benjaminleroux@ntymail.com  
bureau mecanique.fr

+33 6 68 23 22 47

**Experience**

**Architect independent**  
Caen, since 2016.

**Co-founder and partner of bureau mécanique**  
architecture SARL / Paris (2012-2016).

**Project manager** -  
Ciguë, architecture and carpentry SARL  
Montreuil-sous-Bois (2011-2015)

**Architect draughtsman** -  
6B, artistic creation and diffusion place  
Saint-Denis (2010)

**Architect draughtsman** -  
Encore, architecture SARL / Paris (2010)

**Résidences**

2016  
**at Brennilis Campsite**  
with "Plein Temps Libre" (full time off)  
3 days next to an abandoned nuclear power plant to  
prepare a Turkish show  
Bretagne, France.

2015  
at **International Center of Art and Landscape at Vassivière Island**  
four months, as a member of "bureau mécanique", and  
with "j'aime beaucoup ce que vous faites".  
experiments on the different ways to access the island.  
Limousin, France.

2012  
in Trévières  
as a member of "bureau mécanique".  
**"rural laboratory / the village's secrets"** -  
Architectural research and school workshops.  
Normandie, France.

**Installation (selection)**

2014  
**MRI**  
design and construction of an information kiosk.  
Maison de la Recherche et de l'Imagination  
(Research and imagination house).  
Caen, Normandie, France.

**Scenography of the Rural Laboratory exhibition.**  
Le Pavillon de Normandie, Caen, Normandie, France.

**3 Lichter Hotel**  
design and construction of a temporary hotel room.  
competition organized by the Mannheim Theater and  
Raumlabor, german architects.  
Mannheim, Germany.

**Architecture (selection)**

Ongoing  
**Coop 5 pour 100**  
ressourcerie (recycling and transformation of furniture,  
electrical appliances, clothes, books...), general store,  
café, restaurant... 1 800 m2.  
Caen, Normandie, France.

**Farman**  
house renovation and extension. 150 m2.  
Caen, Normandie, France.

**Geôle**  
house renovation and transformation. 110 m2.  
Caen, Normandie, France.

2015  
**Saint-Mandé**  
apartment renovation and transformation. 65 m2.  
Saint-Mandé, France.

**Saint-Martin**  
competition for the construction of a social housing  
building, soup kitchen and workshops. 7000 m2.  
Lausanne, Switzerland.

2014  
**Belleville**  
apartment renovation and transformation. 60 m2.  
Paris, France

**Gentilly**  
apartment renovation and transformation. 60 m2.  
Gentilly, France

2013  
**Nation**  
apartment renovation and transformation. 45 m2.  
Paris, France

**Papillons**  
conception of a multipurpose room and 3 apartments.  
350 m2. Montreuil, France.

**Edition**

2011  
MMD - **Catalog of extraordinary situations.**

**Education**

HMONP  
(accreditation of a qualified State Architect to  
exercise his profession in his own name)  
Architecture school of Paris La Villette (2013)

State architect diploma  
Architecture school of Brittany, Rennes (2009)

Master 1 of architecture  
Universidad de Valparaíso, Chile (2008)

Degree of architecture  
Architecture school of Brittany, Rennes (2007)

**Antoine Giard**  
Graphic designer

11.03.1988

bonjour@antoinegiard.com  
antoinegiard.com

+33 6 76 29 66 65

**Graphic Design**

Since 2011, with Ludvine Mabire, and under the name «  
**j'aime beaucoup ce que vous faites** ».  
(It could be translated as « **I'm such a fan of your work** »)  
I mainly work in collaboration with artists, public  
institutions, art centers & art schools, architectural firms,  
dance or theater companies. I like playing with images,  
signs, words and contexts  
Take a look here: [jaimebeaucoupcequevousfaites.com](http://jaimebeaucoupcequevousfaites.com)

**Residencies**

2016  
**Brennilis Campsite**  
with « plein temps libre » (full time off)  
3 days trying to find links between a bear costume,  
a flute, an inflatable shark and turkish music.

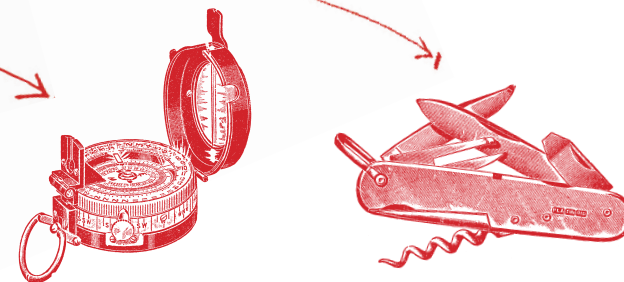
2015  
at International **Center of Art and Landscape at Vassivière Island** as a member of *j'aime beaucoup ce que vous faites* four months, with le bureau mécanique  
Experiments on the different ways to access  
the island

**Mental hospital** - two months in Caen  
with « j'aime beaucoup ce que vous faites »  
Construction of strange drawing tools from diverted?  
objects  
Printing images with patients

2014  
**Kuntsarthusset** - a month in Bergen - Norway  
art residency for research : subject « work or walk »  
(or how to stay focused when landscape is so  
captivating?)

**Le Lieu Unique** - one week in Nantes  
On the occasion of As part of the Lucien & Simone Kroll  
exhibition  
Construction of a pancake stand,  
edition of a booklet about kroll architecture,  
and other experiments on the subject of living/  
inhabiting a space.

2013  
**Saint-Etienne International Design Biennial**  
two weeks with « collectif ETC »  
Silkscreen workshop on a construction site



**Exhibitions**

2017  
**Pourquoi** - neon sign  
L'Artothèque, espace d'art contemporain - Caen

2016  
**Pourquoi** - neon sign  
La grande maison - Caen

2015  
**J'ai rêvé que j'étais très très énervé**  
(*I dreamt I was very very annoyed*)  
Riso prints - L'antirouille - Caen

**Objets de rencontre** / Self-service printing device  
église St Nicolas - Caen

2014  
Prøverommet / Bergen Kjøtt - **work or walk**  
Bergen - Norway

**Pedagogy / transmission**

Pedagogical module:  
developing post-school artistic practice  
Esam Caen Cherbourg - 2016

Have looked at images /  
conference (by invitation of Camille Bondon)  
Artothèque de strasbourg - 2016

Une saison graphique /  
La Kermesse graphique Le Havre - 2015

Les rencontres numériques / Ministère de la culture  
Centre Pompidou - PARIS - 2014

**Education**

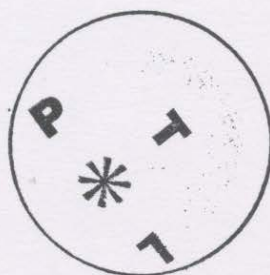
DNAP (National Diploma of Visual Arts)  
at the ESAM Caen / Cherbourg - 2011

Professional degree (graphic design & publishing)  
Chaumont - 2009

**Sponsorship**  
ip2 company, Riso France



[illegible]



**ASPTL**

3, rue Saint Nicolas  
14 000 Caen

**[pleintempslibre@ntymail.com](mailto:pleintempslibre@ntymail.com)**

**+33 6 58 67 49 74**